

Vigan®
Mammoth



Rychlovarná konvice skleněná

Rýchlovarná kanvica sklenená | Glass kettle
Edelstahl Glaswasserkocher | Üveg vízforraló kanna

Vigan Mammoth WK17SKL

Uživatelský manuál

Uživatelský manuál | User manual | Bedienungsanleitung | Használati útmutató

Skleněná rychlovarná konvice Vigan Mammoth WK17SKL

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek. Před vlastním použitím se prosím důkladně seznámte s návodem k jeho použití. Výrobek používejte pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu. Za škody vzniklé používáním v rozporu s tímto návodem, výrobce ani prodejce nenese žádnou zodpovědnost. Návod uschovejte pro případ pozdějšího použití. Minimálně po dobu platné záruky doporučujeme uschovat originální prodejní obal a pokladní doklad. Pokud budete výrobek předávat další osobě, předejte jej i s návodem k použití. Tento výrobek je navržen tak, aby splňoval nejvyšší standardy kvality, funkčnosti a designu. Věříme, že se tato konvice brzy stane nenahraditelným pomocníkem ve vaší kuchyni.

POPIS VÝROBKU

- 1) Základna nerez (podstavec)
- 2) Tělo konvice z borosilikátového skla
- 3) Hubice s odnímatelným filtrem
- 4) Víko
- 5) Tlačítko k otevírání víka
- 6) Ergonomické madlo
- 7) Vypínač
- 8) Oboustranná stupnice hladiny vody
- 9) LED modré podsvětlení při provozu
- 10) Napájecí kabel



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Při použití elektrických zařízení byste se vždy měli řídit následujícím:

- Přístroj mohou používat děti od osmi let věku a starší osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo se jim dostalo poučení o použití tohoto přístroje a chápou případná rizika. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění nebo údržbu smí provádět jen děti starší osmi let a pod dozorem.
- Děti do osmi let věku by měly být mimo dosah přístroje a jeho napájecího kabelu.
- Před připojením k napájecí zásuvce se ujistěte, že napětí vyznačené na štítku na napájecí základně je stejné, jako je ve vaší rozvodné síti. Pokud ne, přístroj nepoužívejte a vraťte jej prodejci.
- Dávejte si pozor, aby bylo během použití zavřené víko. Neotevírejte jej, když se vaří voda. Riziko opaření.
- Použití možné pouze s napájecí základnou.
- Pokud konvici sundáváte ze základny, musí být vypnutá.
- Pozor na páru vystupující z hubice nebo víka.
- Konvice disponuje bezpečnostní pojistkou proti možnému zapnutí bez vody, nebo když voda nedosahuje daného minima. Více informací najdete v části „Tipy“.
- Konvice se nesmí používat bez víka.
- Když je konvice v provozu, neponechávejte ji bez dozoru.
- Během vaření a po jeho skončení je konvice velmi horká. Nesahejte na horká místa, s konvicí manipulujte pouze za držadlo.
- Konvici neplňte, ani nevylévejte, když je v základně. Odpojte ji i před čištěním.
- Když konvici nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky.
- Pokud má konvice poškozenou jakoukoliv část napájecího kabelu nebo je sama jakkoliv poškozená či vykazuje poruchu, nepoužívejte ji a kontaktujte odborný servis.
- Opravu konvice a napájecího kabelu může provádět jedině kvalifikovaný servisní technik.
- Přístroj a napájecí kabel nesmí přijít do styku s horkým povrchem.
- Konvice musí stát na pevném, rovném a suchém povrchu.
- Konvice je určena pouze pro použití v interiéru, nikoliv do venkovních prostorů.
- Tento přístroj je určen pouze pro ohřev vody, nevařte nic jiného.
- S napájecím kabelem nemanipulujte mokřima rukama. Netahejte za vodič, při odpojování jej držte za zástrčku.
- Přístroj používejte jen na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a je mimo dosah zdrojů tepla, hořlavých předmětů a vlhkých povrchů.
- Žádnou část přístroje neponořujte do vody. Spojovací konektor na základně nesmí přijít do styku s vodou.
- Vždy se ujistěte, že je přístroj vypnutý, kdy jej sundáváte z napájecí základny nebo jej odpojujete od zásuvky, když se jej chystáte čistit nebo jej nebudete delší dobu používat.
- Udržujte konvici a napájecí kabel z dosahu dětí a domácích zvířat. Když je přístroj používán v blízkosti dětí, je nutno mít nad nimi dozor.
- Toto zařízení je určeno pouze pro běžné domácnosti. Nesmí být použito jiným způsobem, než k jakému je určeno.
- Nedovoľte, aby napájecí kabel visel dolů z pracovních ploch, aby se dotýkal horkých povrchů nebo se zamotal.
- Neplňte konvici nad značku MAX. Vařící voda může vystříknout ven, pokud je konvice přeplněná a způsobit zranění.
- Zařízení neobsahuje žádné části, které smí udržovat sám uživatel.
- Abyste zabránili poškození párou, otočte hubici směrem od stěn, konvici používejte pouze na místech, kde nehrozí převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vydávajících teplo (např. krby, kamna, trouby, vařiče, grily nebo sporáky), od hořlavých předmětů (např. ubrusy, záclony, závěsy látkové žaluzie aj.) od vlhkých povrchů (např. vany, dřezy, umyvadla atd.).
- Konvice je určena pouze pro krátkodobé vaření vody. Neskladujte v ní tekutiny. Nenechávejte vodu v konvici déle než 4 hodiny po uvaření. Konvici a podstavec v žádném případě neponořujte do vody. Dbejte na to, aby se voda nikdy nedostala do středového spojovacího konektoru na konvici a podstavci.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

1. Odstraňte z konvice a napájecí základny všechny balící materiály a zlikvidujte je, aby se nedostaly do rukou dětem (nebezpečí udušení). Neodstraňujte ale nalepené štítky na spodní části konvice a podstavce.
2. Ujistěte se, že uvedené napájecí napětí na konvici odpovídá tomu ve vaší rozvodné síti.
3. Než poprvé konvici použijete nebo pokud jste ji delší dobu nepoužívali, naplňte ji až po značku MAX vodou a vyvařte. Tuto vodu vylijte a konvici znovu naplňte studenou vodou.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ



1. Vždy během plnění nejprve sejměte konvici z napájecí základny.
2. Tlačítkem zvedněte víko (PUSH).
3. Naplňte konvici mezi značkami MIN a MAX studenou vodou. Plnit lze přes hubici s filtrem, nebo otevřením víka přímo do konvice.
4. Zavřete víko a konvici vraťte do napájecí základny. Ujistěte se, že víko pevně sedí na konvici, než začnete vařit vodu.
5. Zapojte napájecí základnu do aktivní zásuvky.
6. Začněte vařit vodu tak, že přepnete vypínač z polohy 0 do polohy I.
7. Indikátor napájení (vnitřní LED podsvětlení) se rozsvítí a konvice začne vařit. NENECHÁVEJTE VÍKO BĚHEM VAŘENÍ OTEVŘENÉ. Při nalévání horké vody nikdy nezvedejte víko.
8. Když se voda dovaří, konvice se sama vypne a indikace napájení (LED osvětlení) zhasne.
9. Vaření můžete kdykoliv přerušit přepnutím vypínače do pozice 0.
10. Poté, co se konvice sama vypne, může se stát, že před dalším vařením musíte chvíli počkat. To bývá obvykle zhruba 20 sekund.
11. Pokud omylem zapnete prázdnou konvici nebo se všechna voda vyvaří, aktivuje se ochranné vypnutí. Před opětovným naplněním vodou a vařením počkejte 15 minut.

ODNÍMATELNÝ FILTR

Filtr v hubici slouží k tomu, aby se případné usazeniny nedostaly do vašeho nápoje. Tento filtr není schopný odstranit vápník rozpuštěný ve vodě. Lze vyjmout a očistit mimo konvici.

ČIŠTĚNÍ

1. Před uskladněním nebo čištěním konvici vždy odpojte od napájení a nechte ji zcela vychladnout.
2. Nikdy neponořujte žádnou část napájecího kabelu, zástrčky, napájecí základny nebo konvice do jakékoliv kapaliny. Nemyjte konvici v myčce nádobí.
3. Vyčistěte vnějšek konvice pomocí navlhčeného hadříku. Pečlivě celou konvici osušte. Nepoužívejte k čištění silné chemické nebo brusné prostředky, můžete jimi poškodit povrch konvice.
4. Po nějaké době se může v konvici usadit vodní kámen. Při normálním použití a s normální tvrdostí vody není potřeba čistit konvici více než dvakrát ročně. Pokud se konvice automaticky vypíná ještě před tím, než se voda vaří, značí to, že musíte odstranit vodní kámen. Vodní kámen můžete odstranit následujícími metodami:

Ocet: Nalijte do konvice půl litru octa a nechte ji odstát zhruba půl hodiny. Můžete vyjmout i filtr a vložit volně do octa. Taktéž dojde k jeho perfektnímu vyčištění od nánosů vodního kamene. Ocet nevařte! Po uplynutí dané doby jej vylijte a konvici několikrát vypláchněte.

Kyselina citronová: uvařte půl litru vody a poté do ní přidejte 25 g kyseliny citronové. Můžete vyjmout i filtr a vložit volně do náplně kyseliny citronové. Taktéž dojde k jeho perfektnímu vyčištění od nánosů vodního kamene. Nechte vodu v konvici odstát zhruba čtvrt hodiny. Obsah vylijte a konvici několikrát vypláchněte.

Čistidla na vodní kámen určená pro jiné přístroje, mohou konvici poškodit.

Nechtěte vnitřek konvice brusnými materiály ani ředidly.

TIPY

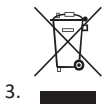
- Pokud se konvice vypíná, než se začne voda vařit, značí to, že je v ní vodní kámen. Druhou možností je, že je v konvici málo vody nebo je dokonce prázdná.
- Pokud konvici vypnula pojistka kvůli nedostatku vody, nechte ji před dalším naplněním vodou 15 minut v klidu. Poté můžete opět vařit.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Výkon: 1 850 – 2 200 W
Kapacita: 1,7 l
Rozměry balení: 20,5 x 17 x 24 cm

Rozměry konvice: 20,6 x 15,6 x 19,77 cm
Hmotnost netto: 1,08 kg
Hmotnost brutto: 1,25 kg
Počet kusů v kartonu: 6

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



1. Přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorech.
2. CE – tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.
3. S výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem (viz. odstavec Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení).

LIKVIDACE STARÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ



Uvedený symbol na výrobku, jeho příslušenství, obalu nebo na průvodních dokumentech označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem. Prosím odevzdejte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena odborná recyklace tohoto elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích jsou zřízena sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení.

Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, předcházíte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace všech těchto materiálů přispívá také k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení současně s domovním odpadem. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Podrobnosti také naleznete v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále na internetových stránkách www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz a www.asekol.cz (likvidace elektroodpadu). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s platnými předpisy a zákony uděleny pokuty.

ZÁRUKA

Na tento výrobek platí záruka po dobu 24 měsíců ode dne zakoupení. Tato záruka se vztahuje na závady způsobené vadným materiálem nebo chybou při výrobě. Neplatí, pokud k závadě došlo kvůli mechanickému poškození, živelné pohromě či jiné neodvratné události, připojení k nesprávnému síťovému napětí, úpravami nebo opravami provedenými nekvalifikovanými a neoprávněnými osobami, nesprávnému použití nebo použití jiným způsobem, než je uvedeno v návodu.

Všechny doklady o koupi a o případných servisních opravách výrobku uschovejte po dobu min. 3 let pro zajištění kvalitního záručního a pozáručního servisu.

Pamatujte, že tento výrobek slouží pouze k domácímu, nikoliv profesionálnímu (komerčnímu) použití. Zjištění, že vám tento výrobek nevyhovuje, není důvodem k reklamaci.

Pokud chcete výrobek reklamovat, předložte spolu s ním doklad o koupi.

Pokud dojde v poruše vašeho přístroje, kontaktujte prodejce u něhož jste jej zakoupili, nebo servis na následující adrese:

Česká republika:

Interservis Liberec s r.o.

28. října 41, 460 07 Liberec 7

www.inter-servis.cz

tel.: +420 482 771 547

Slovenská republika:

TV - AV Elektronik, s. r. o.

Pribinova 8725/54, 010 01 Žilina

www.tvav.sk

tel.: +421 41/562 60 61

tvav@tvav.sk

DOVOZCE

GM electronic, spol. s r. o.

Křížíkova 147/77

186 00 Praha 8

www.gme.cz

Sklenená rýchlvarná kanvica Vigan Mammoth WK17SKL

Vážený zákazník,

ďakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok. Pred vlastným použitím sa prosím dôkladne oboznámte s návodom na jeho použitie. Výrobok používajte iba tak, ako je uvedené v tomto návode. Za škody vzniknuté používaním v rozpore s týmto návodom, výrobca ani predajca nenesie žiadnu zodpovednosť. Návod uschovajte pre prípad neskoršieho použitia. Minimálne počas platnej záruky odporúčame uschovávať originálny predajný obal a pokladničný doklad. Ak budete výrobok odovzdávať ďalšej osobe, predajte ho aj s návodom na použitie. Tento výrobok je navrhnutý tak, aby spĺňal najvyššie štandardy kvality, funkčnosti a dizajnu. Veríme, že sa táto kanvica čoskoro stane nenahraditeľným pomocníkom vo vašej kuchyni.

POPIS VÝROBKU

- 1) Základňa nerez (podstavec)
- 2) Telo kanvice z borosilikátového skla
- 3) Hubica s odnímateľným filtrom
- 4) Veko
- 5) Tlačidlo na otváranie veka
- 6) Ergonomické madlo
- 7) Vypínač ten dolný na madle
- 8) Oboustraná stupnica hladiny vody
- 9) LED modré podsvietenie pri prevádzke
- 10) Napájací kábel



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pri použití elektrických zariadení by ste sa vždy mali riadiť nasledovným:

- Prístroj môžu používať deti od ôsmich rokov veku a staršie osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sú pod dozorom alebo sa im dostalo poučenia o použití tohto prístroja a chápu prípadné riziká. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie alebo údržbu smie vykonávať len deti staršie ôsmich rokov a pod dozorom.
- Deti do ôsmich rokov veku by mali byť mimo dosahu prístroja a jeho napájacieho kábla.
- Pred pripojením k napájacej zásuvke sa uistite, že napätie vyznačené na štítku na napájací základni je rovnaké, ako je vo vašej rozvodnej sieti. Ak nie, prístroj nepoužívajte a vráťte ho predajcovi.
- Dávajte si pozor, aby bolo počas použitia zatvorené veko. Neotvárajte ho, keď sa varí voda. Riziko obarenia.
- Použitie možné len s napájací základňou.
- Ak kanvicu vyberáte zo základne, musí byť vypnutá.
- Pozor na paru vystupujúcu z hubice alebo veka.
- Kanvica disponuje bezpečnostnou poistkou proti možnému zapnutiu bez vody, alebo keď voda nedosahuje daného minima. Viac informácií nájdete v časti „Tipy“.
- Kanvica sa nesmie používať bez veka.
- Keď je kanvica v prevádzke, nenechávajte ju bez dozoru.
- Počas varenia a po jeho skončení je kanvica veľmi horúca. Nesiahajte na horúce miesta, s kanvicou manipulujte iba za držadlo.
- Kanvicu neplňte, ani nevyliievajte, keď je v základni. Odpojte ju aj pred čistením.
- Keď kanvicu nepoužívate, odpojte ju zo zásuvky.
- Ak má kanvica poškodenú akúkoľvek časť napájacieho kábla alebo je sama akokoľvek poškodená či vykazuje poruchu, nepoužívajte ju a kontaktujte odborný servis.
- Opravu kanvice a napájacieho kábla môže vykonávať jedine kvalifikovaný servisný technik.
- Prístroj a napájací kábel nesmie prísť do styku s horúcim povrchom.
- Kanvica musí stáť na pevnom, rovnom a suchom povrchu.
- Kanvica je určená len na použitie v interiéri, nie do vonkajších priestorov.
- Tento prístroj je určený len pre ohrev vody, nevarte nič iné.
- S napájacím káblom nemanipulujte mokрыmi rukami. Neťahajte za vodič, pri odpájaní ho držte za zástrčku.
- Prístroj používajte len na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a je mimo dosahu zdrojov tepla, horľavých predmetov a vlhkých povrchov.
- Žiadnu časť prístroja neponárajte do vody. Spojovací konektor na základni nesmie prísť do styku s vodou.
- Vždy sa uistite, že je prístroj vypnutý, kedy ho vyberáte z napájacej základne alebo ho odpájaní od zásuvky, keď sa ho chystáte čistiť alebo ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Udržujte kanvicu a napájací kábel z dosahu detí a domácich zvierat. Keď je prístroj používaný v blízkosti detí, je nutné mať nad nimi dozor.
- Toto zariadenie je určené len pre bežné domácnosti. Nesmie byť použité iným spôsobom, než k akému je určené.
- Nedovoľte, aby napájací kábel visel dole z pracovných plôch, aby sa dotýkal horúcich povrchov alebo sa zamotal.
- Neplňte kanvicu nad značku MAX. Vriaca voda môže vystreknúť von, ak je kanvica preplnená a spôsobí zranenie.
- Zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré smú udržiavať sám užívateľ.
- Aby ste zabránili poškodeniu parou, otočte hubicu smerom od stien, kanvicu používajte iba na miestach, kde nehrozí prevrhnutie av dostatočnej vzdialenosti od zdrojov vydávajúcich teplo (napr. Krby, kachle, rúry, variče, grily alebo sporáky), od horľavých predmetov (napr. obrusy, záclony, závesy látkové žalúzie i.) od vlhkých povrchov (napr. vane, drezy, umývadlá atď.).
- Kanvica je určená iba pre krátkodobé varenie vody. Neskladujte v nej tekutiny. Nenechávajte vodu v kanvici dlhšie ako 4 hodiny po uvarení. Kanvicu a podstavec v žiadnom prípade neponárajte do vody. Dbajte na to, aby sa voda nikdy nedostala do stredového spojovacieho konektora na kanvicu a podstavci.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

1. Odstráňte z kanvice a napájacej základne všetky materiály obalu a zlikvidujte ich, aby sa nedostali do rúk deťom (nebezpečenstvo udusenía). Neodstraňujte ale nalepené štítky na spodnej časti kanvice a podstavca.
2. Uistite sa, že uvedené napájacie napätie na kanvicu zodpovedá tomu vo vašej rozvodnej sieti.
3. Pred prvýkrát kanvicu použijete alebo ak ste ju dlhšiu dobu nepoužívali, naplňte ju až po značku MAX vodou a vyvarťe. Túto vodu vylejte a kanvicu znovu naplňte studenou vodou.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ



1. Vždy počas plnenia najprv zložte kanvicu z napájacej základne.
2. Tlačidlom zdvihnite veko (PUSH).
3. Naplňte kanvicu medzi značkami MIN a MAX studenou vodou. Plniť možno cez hubicu s filtrom, alebo otvorením veka priamo do kanvice.
4. Zatvorte veko a kanvicu vráťte do napájacej základne. Uistite sa, že veko pevne sedí na kanvicu, než začnete variť vodu.
5. Zapojte napájací základňu do aktívnej zásuvky.
6. Začnite variť vodu tak, že prepnete vypínač z polohy 0 do polohy I.
7. Indikátor napájania (vnútorná LED podsvietenie) sa rozsvieti a kanvica začne variť. NENECHÁVAJTE VEKO POČAS VARENIE OTVORENÉ. Pri nalievaní horúcej vody nikdy nezdvíhajte veko.
8. Keď sa voda dovaria, kanvica sa sama vypne a indikácia napájania (LED osvetlenie) zhasne.
9. Varenie môžete kedykoľvek prerušiť prepnutím vypínača do pozície 0.
10. Potom, čo sa kanvica sama vypne, môže sa stať, že pred ďalším varením musíte chvíľu počkať. To býva zvyčajne zhruba 20 sekúnd.
11. Ak omylom zapnete prázdnu kanvicu alebo sa všetka voda vyvarí, aktivuje sa ochranné vypnutie. Pred opätovným naplnením vodou a varením počkajte 15 minút.

ODNÍMATEĽNÝ FILTER

Filter v hubicu slúži na to, aby sa prípadné usadeniny nedostali do vášho nápoja. Tento filter nie je schopný odstrániť vápnik rozpustený vo vode. Možno vybrať a očistiť mimo kanvicu.

ČISTENIE

1. Pred uskladnením alebo čistením kanvicu vždy odpojte od napájania a nechajte ju úplne vychladnúť.
2. Nikdy neponárajte žiadnu časť napájacieho kábla, zástrčky, napájacie základne alebo kanvice do akejkoľvek kvapaliny. Neumývajte kanvicu v umývačke riadu.
3. Vyčistite vonkajšok kanvica pomocou navlhčenej handričky. Starostlivo celú kanvicu osušte. Nepoužívajte na čistenie silné chemické alebo brúsne prostriedky, môžete nimi poškodiť povrch kanvice.
4. Po nejakej dobe sa môže v kanvici usadiť vodný kameň. Pri normálnom použití a s normálnou tvrdosťou vody nie je potreba čistiť kanvicu viac než dvakrát ročne. Ak sa kanvica automaticky vypína ešte pred tým, než sa voda varí, značí to, že musíte odstrániť vodný kameň. Vodný kameň môžete odstrániť nasledujúcimi metódami:

Ocot: Nalejte do kanvice pol litra octu a nechce ju odstáť približne pol hodiny. Môžete vybrať Aj filter a vložiť voľne do octu. Taktiež dôjde k jeho perfektnému vyčisteniu od nánosov vodného kameňa. Ocot nevarte! Po uplynutí danej doby ho vylejte a kanvicu niekoľkokrát vypláchnite.

Kyselina citrónová: uvarte pol litra vody a potom do nej pridajte 25 g kyseliny citrónovej. Môžete vybrať Aj filter a vložiť voľne do náplne kyseliny citrónovej. Taktiež dôjde k jeho perfektnému vyčisteniu od nánosov vodného kameňa. Nechajte vodu v kanvici odstáť približne štvrt hodiny. Obsah vylejte a kanvicu niekoľkokrát vypláchnite.

Čistidlá na vodný kameň určená pre iné prístroje, môžu kanvicu poškodiť.

Nečistite vnútro kanvice brúsnymi materiálmi ani riedidlami.

TIPY

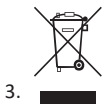
- Ak sa kanvica vypína, než sa začne voda variť, značí to, že je v nej vodný kameň. Druhou možnosťou je, že je v kanvici málo vody alebo ich dokonca prázdna.
- Ak kanvicu vyplá poisťka kvôli nedostatku vody, nechajte ju pred ďalším naplnením vodou 15 minút v pokoji. Potom môžete opäť variť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Výkon: 1 850 – 2 200 W
Kapacita: 1,7 l
Rozmery balenia: 20,5 x 17 x 24 cm

Rozmery kanvice: 20,6 x 15,6 x 19,77 cm
Hmotnosť netto: 1,08 kg
Hmotnosť brutto: 1,25 kg
Počet kusov v kartóne: 6

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



1. Prístroj je určený len pre použitie vo vnútorných priestoroch.
2. CE – tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.
3. S výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s bežným komunálnym odpadom (viz. odstavec Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení).

LIKVIDÁCIA STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Uvedený symbol na výrobku, jeho príslušenstva, obalu alebo na sprievodných dokumentoch označuje, že s výrobkom nesmie zaobchádzať ako s bežným komunálnym odpadom. Prosím odovzdajte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde bude vykonaná odborná recyklácia tohto elektronického zariadenia. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách sú zriadené zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, predchádzate možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia všetkých týchto materiálov prispieva tiež k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia súčasne s domovým odpadom. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Podrobnosti tiež nájdete v Zákone o odpadoch príslušnej krajiny, v SR č. 185/2001 Zb. v platnom znení. Ďalej na internetových stránkach www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz a www.asekol.sk (likvidácia elektroodpadu). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnými predpismi a zákonmi udelené pokuty.



ZÁRUKA

Na tento výrobok platí záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na poruchy spôsobené chybným materiálom alebo chybou pri výrobe. Neplatí, ak k závade došlo kvôli mechanickému poškodeniu, živelné pohrome či iné neodvratné udalosti, pripojenie k nesprávnemu sieťovému napätiu, úpravami alebo opravami vykonanými nekvalifikovanými a neoprávnenými osobami, nesprávnemu použitiu alebo použitiu iným spôsobom, než je uvedené v návode.

Všetky doklady o kúpe a o prípadných servisných opravách výrobku uschovajte po dobu min. 3 rokov pre zabezpečenie kvalitného záručného a pozáručného servisu.

Pamätajte, že tento výrobok slúži len k domácejmu, nie profesionálnemu (komerčnému) použitiu. Zistenie, že vám tento výrobok nevyhovuje, nie je dôvodom na reklamáciu.

Pokiaľ chcete výrobok reklamovať, predložte spolu s ním doklad o kúpe.

Pokiaľ dôjde v poruche vášho prístroja, kontaktujte predajcu u ktorého ste ho zakúpili, alebo servis na tejto adrese:

Česká republika:

Interservis Liberec s r.o.

28. října 41, 460 07 Liberec 7

www.inter-servis.cz

tel.: +420 482 771 547

Slovenská republika:

TV - AV Elektronik, s. r. o.

Pribinova 8725/54, 010 01 Žilina

www.tvav.sk

tel.: +421 41/562 60 61

tvav@tvav.sk

DOVOZCA

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77

186 00 Praha 8

www.gme.cz

Glass kettle

Vigan Mammoth WK17SKL

Dear customer,

thank you for purchasing this product. Before using it, please read the instructions carefully. Only use the product as described in this manual. For damages arising out of use contrary to this manual, neither the manufacturer nor the seller bears any responsibility. Keep this manual in case of later use. At least for the duration of the valid warranty, we recommend that you store the original sales package and cash receipt. If you pass the product to another person, pass it with the instruction manual. This product is designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We believe this kettle will soon become an irreplaceable helper in your kitchen.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1) Stainless steel base
- 2) Borosilicate glass kettle body
- 3) Nozzle with removable filter
- 4) Lid
- 5) Lid opening button
- 6) Ergonomical handle
- 7) On/Off switch
- 8) Double-sided water level scale
- 9) LED blue backlight for operation
- 10) Power cable



IMPORTANT SAFETY NOTICES



When using electrical equipment, you should always follow the following steps:

- The device may be used by children from 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience if supervised or instructed to use this device and they understand any risks. Children must not play with the device. Only children older than 8 years and under supervision may carry out cleaning or maintenance.
- Children under the age of eight should be out of reach of the device and its power cord.
- Before connecting to the power outlet, make sure that the voltage indicated on the label on the power supply is the same as that in your power supply. If not, do not use the appliance and return it to your dealer.
- Ensure that the lid is closed during use. Do not open it when water is boiling. Risk of scalding.
- Use only with the power base.
- If you remove the kettle from the base, it must be turned off.
- Pay attention to the steam coming out of the nozzle or lid.
- The kettle has a safety fuse against possible switching on without water or when the water does not reach the minimum. See "Tips" for more information.
- The kettle must not be used without a lid.
- When the kettle is in operation, do not leave it unattended.
- The kettle is very hot during and after boiling. Do not touch the hot spots, only handle the handle with the kettle.
- Do not fill the kettle or drain it when it is in the base. Disconnect it even before cleaning.
- When the kettle is not in use, unplug it from the socket.
- If the kettle or the power cord or is damaged or malfunctioned, do not use it and contact a specialist service.
- Only a qualified service technician can repair the kettle and power cord.
- The device and the power cord must not come into contact with the hot surface.
- The kettle must stand on a firm, level and dry surface.
- The kettle is intended for indoor use only, not for outdoor use.
- This appliance is intended only for water heating, do not boil anything else.
- Do not handle the power cord with wet hands. Do not pull on the wire, hold it by the plug when disconnecting it.
- Only use the appliance where there is no risk of overturning, and is away from sources of heat, flammable objects and damp surfaces.
- Do not immerse the appliance in water. The connector on the base must not come into contact with water.
- Always make sure the device is turned off when you remove it from the power supply or disconnect it from the socket when you are going to clean it or not to use it for a long time.
- Keep the kettle and power cord away from children and pets. When the device is used near children, it is necessary to have supervision over them.
- This appliance is intended for normal households only. It must not be used in any way other than what is intended.
- Do not let the power cord hang down from the work surface to touch hot surfaces or become tangled.
- Do not fill the kettle over the MAX mark. Boiling water may spill out if the kettle is overfilled and cause injury.
- The device does not contain any parts that can be maintained by the user himself.
- To avoid steam damage, turn the nozzle away from the walls, use the kettle only in places where there is no risk of overturning and away from heat sources (eg fireplaces, stoves, ovens, cookers, grills), from flammable objects (eg tablecloths, curtains, cloth blinds, etc.) from damp surfaces (eg bathtubs, sinks, etc.).
- The kettle is only for short-time boiling. Do not store fluids there. Do not leave water in the kettle for more than 4 hours after use. Never immerse the kettle and stand in water. Make sure the water never gets into the central junction connector on the kettle and the base.

PREPARATION FOR USE

1. Remove all packaging materials from the kettle and power supply and dispose of them in order to prevent them from getting into the hands of children (risk of suffocation). Do not remove the labels attached to the bottom of the kettle and base.
2. Make sure that the supply voltage on the kettle matches that in your power grid.
3. Before you use the kettle for the first time or if you have not used it for a long time, fill it up to the MAX mark with water and boil it. Pour this water out and refill the kettle with cold water.

INSTRUCTIONS FOR USE



1. Always remove the kettle from the power supply during filling.
2. Lift the lid using button (PUSH).
3. Fill the kettle between MIN and MAX with cold water. Fill through the filter nozzle or open the lid directly into the kettle.
4. Close the lid and return the kettle to the power base. Make sure the lid is firmly fixed before use.
5. Plug the power supply into an active socket.
6. Start boiling water by turning the switch from position 0 to position I.
7. The power indicator (internal LED backlight) lights up and the kettle start to boil. DO NOT LEFT THE LID OPEN DURING BOILING. Do not lift the lid when pouring hot water out.
8. When the water is done boiling, the kettle switches itself off and the power indicator (LED lights) goes out.
9. You can stop boiling at any time by switching the power switch to 0.
10. After the kettle switches itself off, you may have to wait a moment before another use. This usually takes about 20 seconds.
11. If you accidentally switch on an empty kettle or all the water is boiled out, the safety shut-off is activated. Wait 15 minutes before re-filling and boiling.

REMOVABLE FILTER

The filter in the nozzle serves to prevent any deposits from getting into your drink. This filter is not capable of removing calcium dissolved in water. Filter can be removed and cleaned outside the kettle.

CLEANING

1. Before disposing or cleaning the kettle, always unplug the kettle and allow it to cool completely.
2. Never immerse any part of the power cord, plug, power base or kettle into any liquid. Do not wash the kettle in the dishwasher.
3. Clean the outside of the kettle with a damp cloth. Carefully dry the kettle. Do not use strong chemical or abrasive cleaners to clean the kettle surface.
4. After some time, a limescale can settle in the kettle. In normal use and with normal water hardness it is not necessary to clean the kettle more than twice a year. If the kettle is automatically turned off before the water is boiling, it means that you need to remove the limescale. You can remove it using the following methods:

Vinegar: Pour half a liter of vinegar into the kettle and let it stand for about half an hour. You can also remove the filter and put it into vinegar. It will also be perfectly cleaned from limescale. Do not boil vinegar! After this, drain it and rinse the kettle several times.

Citric acid: boil half a liter of water, then add 25 g of citric acid. You can also remove the filter and put it into the citric acid. It will also be perfectly cleaned from limescale. Allow the kettle to stand for about a quarter of an hour. Pour the contents out and rinse the kettle several times.

Cleaners designed for other appliances may damage the kettle.

Do not clean the inside of the kettle with abrasive materials or thinners.

TIPS

- If the kettle switches off before the water starts to boil, it indicates that there is a limescale in it. Another option is that there is not enough water in the kettle or it is even empty.
- If the kettle is switched off by the fuse due to lack of water, allow it to rest for 15 minutes before another use. Then you can boil water again.

TECHNICAL DATA

Rated voltage: AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Power: 1 850 – 2 200 W

Capacity: 1,7 l

Package dimensions: 20,5 x 17 x 24 cm

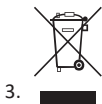
Kettle dimensions: 20,6 x 15,6 x 19,77 cm

Net weight: 1,08 kg

Gross weight: 1,25 kg

Number of pieces in carton: 12

SAFETY SYMBOLS



1. The device is intended for indoors use only.
2. CE – this product meets all the essential requirements of EU directives that apply to it.
3. The product must not be treated as ordinary municipal waste (see paragraph Disposal of old electrical and electronic equipment).

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product, its accessories, packaging or accompanying documents indicates that the product should not be treated as household waste. Please take this product to the respective collection point where will be carried out specialist recycling of electronic equipment. In the European Union and other European countries there are collection points for used electrical and electronic equipment. By ensuring proper product disposal, you prevent potential negative impact for the environment and human health, which could result from improper handling of this product. Recycling of these materials also helps to preserve natural resources. For this reason, please do not throw the old electric and electronic equipment together with household waste. For more information please contact your local authority, any service company liquidating household waste or the store where you purchased the product. Details also refer to the relevant laws about waste, in the Czech Republic no. 185/2001 Coll. as amended. Furthermore, the websites www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz and www.asekol.cz (disposal of electrical waste). The improper disposal of this waste can be in accordance with applicable laws, regulations and fines.



WARRANTY

We offer warranty for 24 months counting from the day of purchase by you. This warranty covers defect caused by defective material or error in workmanship. It does not cover defects caused by mechanical damage, natural disaster or other inevitable events, connecting to the wrong power grid voltage, modifications or service work by non-qualified or unauthorized personal, misuse or use in contradiction to this manual.

All documents about your purchase and service repairs on any product keep for at least three years to ensure quality customer service.

Please remember, that this product is only for home use, not professional use.

If you find out, that this product does not suit you, it is not a reason for a complaint.

In the case of complaint please submit receipt.

In the case of malfunction of your product, please contact the dealer, you bought it from, or service at the following address:

Czech republic:

Interservis Liberec s r.o.

28. října 41, 460 07 Liberec 7

www.inter-servis.cz

tel.: +420 482 771 547

Slovak republic:

TV - AV Elektronik, s. r. o.

Pribinova 8725/54, 010 01 Žilina

www.tvav.sk

tel.: +421 41/562 60 61

tvav@tvav.sk

IMPORTER

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77

186 00 Praha 8

www.gme.cz

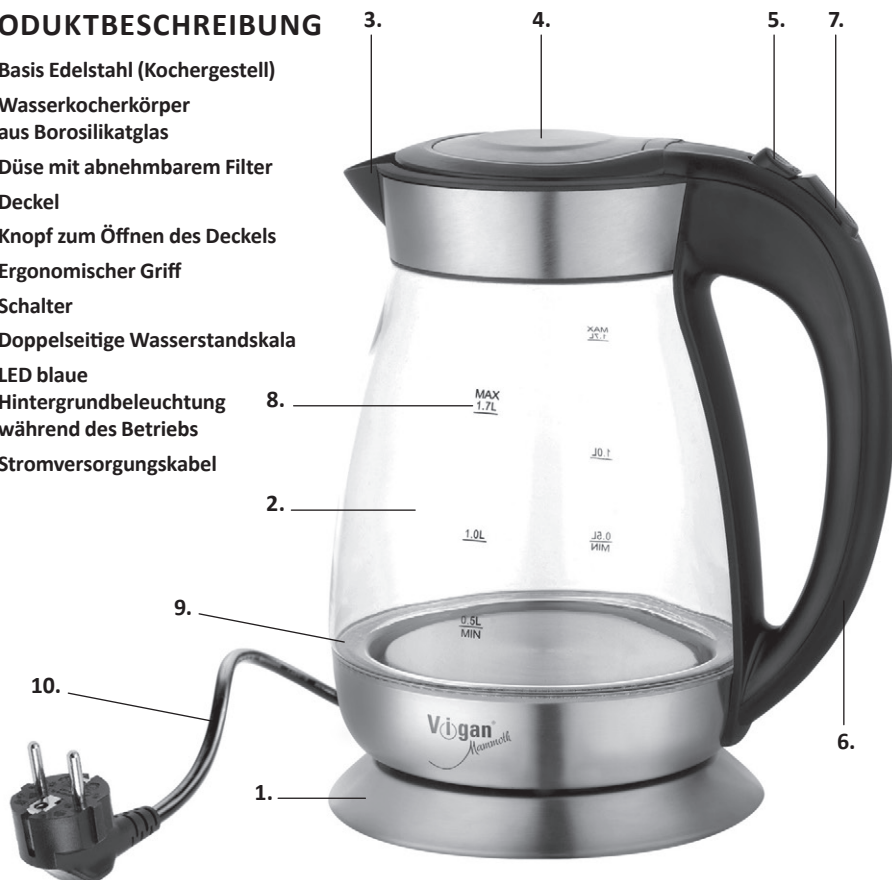
Edelstahl Glaswasserkocher Vigan Mammoth WK17SKL

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen, begründen keine Verantwortung des Herstellers oder des Verkäufers. Bewahren Sie dieses Handbuch für späteren Gebrauch auf. Wir behalten uns das Recht vor, einen Kassenbon und ein Verkaufspaket für die Dauer der Garantie aufzubewahren. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie es mit der Bedienungsanleitung weiter. Dieses Produkt erfüllt höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design. Wir glauben, dass dieser Wasserkocher bald zu einem unersetzlichen Helfer in Ihrer Küche werden wird.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1) Basis Edelstahl (Kochergestell)
- 2) Wasserkocherkörper aus Borosilikatglas
- 3) Düse mit abnehmbarem Filter
- 4) Deckel
- 5) Knopf zum Öffnen des Deckels
- 6) Ergonomischer Griff
- 7) Schalter
- 8) Doppelseitige Wasserstandskala
- 9) LED blaue Hintergrundbeleuchtung während des Betriebs
- 10) Stromversorgungskabel



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, sollten Sie immer die folgenden Schritte durchführen:

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn es beaufsichtigt oder angewiesen wird, dieses Gerät zu verwenden und Risiken zu verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Nur Kinder, die älter als 8 Jahre sind und die beaufsichtigt werden, dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Kinder unter acht Jahren sollten sich außerhalb der Reichweite des Geräts und des Netzkabels befinden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen an die Steckdose, dass die auf dem Etikett des Netzteils angegebene Spannung der Ihres Netzteils entspricht. Wenn dies nicht der Fall ist, verwenden Sie das Gerät nicht und geben Sie es Ihrem Händler zurück.

- Stellen Sie sicher, dass der Deckel während des Gebrauchs geschlossen ist. Öffnen Sie es nicht, wenn Wasser kocht. Verbrühungsgefahr.

- Verwenden Sie nur die Stromversorgung.

- Wenn Sie den Wasserkocher von der Basis nehmen, muss er ausgeschaltet sein.

- Achten Sie auf den Dampf, der aus der Düse oder dem Deckel austritt.

- Der Wasserkocher verfügt über eine Sicherung gegen ein mögliches Einschalten ohne Wasser oder wenn das Wasser nicht das Minimum erreicht. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Tipps“.

- Der Wasserkocher darf nicht ohne Deckel verwendet werden.

- Lassen Sie den Wasserkocher nicht unbeaufsichtigt, wenn er in Betrieb ist.

- Während und nach dem Kochen ist der Wasserkocher sehr heiß. Berühren Sie keine heißen Bereiche, halten Sie den Wasserkocher nur unter dem Griff.

- Gießen Sie den Wasserkocher nicht ein (aus), wenn er sich in der Basis nicht befindet.

Trennen Sie es auch vor dem Reinigen.

- Trennen Sie den Wasserkocher bei Nichtgebrauch von der Steckdose.

- Wenn der Wasserkocher durch ein Teil des Netzkabels beschädigt ist oder beschädigt oder fehlerhaft ist, verwenden Sie ihn nicht und wenden Sie sich an einen Fachhändler.

- Nur ein qualifizierter Servicetechniker kann den Wasserkocher und das Netzkabel reparieren.

- Das Gerät und das Netzkabel dürfen nicht mit der heißen Oberfläche in Berührung kommen.

- Der Wasserkocher muss auf einer festen, ebenen und trockenen Oberfläche stehen.

- Der Wasserkocher ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie ihn nicht im Außenräumen.

- Dieses Gerät ist nur für die Warmwasserbereitung vorgesehen. Kochen Sie nichts anderes.

- Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern ziehen Sie es hinter den Stecker.

- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn keine Umsturzgefahr besteht, und halten Sie sich fern von Wärmequellen, brennbaren Gegenständen und feuchten Oberflächen.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Der Stecker am Sockel darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.

- Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es von der Stromversorgung trennen oder es aus der Steckdose ziehen, wenn Sie es reinigen oder längere Zeit nicht verwenden.

- Halten Sie den Wasserkocher und das Netzkabel von Kindern und Haustieren fern. Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, muss es beaufsichtigt werden.

- Dieses Gerät ist nur für normale Haushalte bestimmt. Es darf nicht anders als beabsichtigt verwendet werden.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche herunterhängen, um heiße Oberflächen zu berühren oder sich zu verheddern.

- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über der MAX-Markierung. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochen-des Wasser spritzen und Verletzungen verursachen.

- Der Benutzer darf keine Reparaturen am Gerät durchführen.

- Um Dampfschäden zu vermeiden, drehen Sie die Düse von den Wänden weg. Verwenden Sie den Wasserkocher nur an Orten, an denen keine Umsturzgefahr besteht und in ausreichendem Abstand von Wärmequellen (z. B. Kamine, Öfen, Grillgeräte oder Herde), brennbare Gegenstände (z. Tischdecken, Vorhänge, Stoffjalousien usw.) von feuchten Oberflächen (z. B. Badewannen, Waschbecken, Waschbecken usw.).

- Der Wasserkocher dient nur zum kurzzeitigen Kochen. Bewahren Sie dort keine Flüssigkeiten auf. Lassen Sie nach dem Kochen nicht länger als 4 Stunden Wasser im Wasserkocher. Tauchen Sie den Wasserkocher oder Gestell niemals in Wasser. Stellen Sie sicher, dass das Wasser niemals in den zentralen Anschluss des Wasserkochers und des Gestell gelangt.

VORBEREITUNG FÜR DEN EINSATZ

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Wasserkocher und der Stromversorgung und entsorgen Sie diese. Kinder sind Erstickungsgefahr. Entfernen Sie nicht die Etiketten, die an der Unterseite des Wasserkochers angebracht sind.
2. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung des Wasserkochers mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
3. Bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzt haben, füllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit Wasser und kochen Sie ihn. Gießen Sie dieses Wasser und füllen Sie den Wasserkocher mit kaltem Wasser.

GEBRAUCHSANWEISUNG



1. Trennen Sie den Wasserkocher während des Füllens immer von der Stromversorgung (Basis, Gestell).
2. Drücken Sie die Abdeckungstaste (PUSH).
3. Füllen Sie den Wasserkocher zwischen den Markern MIN und MAX mit kaltem Wasser. Füllen Sie durch die Filterdüse oder öffnen Sie den Deckel direkt in den Wasserkocher.
4. Schließen Sie den Deckel und bringen Sie den Wasserkocher wieder in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest auf dem Wasserkocher sitzt, bevor Sie mit dem Kochen des Wassers beginnen.
5. Stecken Sie das Netzteil in eine aktive Steckdose.
6. Starten Sie das Brühwasser, indem Sie den Schalter von Position 0 auf Position I drehen.
7. Die Betriebsanzeige (interne LED-Hintergrundbeleuchtung) leuchtet auf und der Wasserkocher beginnt zu kochen. WÄHREND des KOCHENS MUSS der DECKEL des Glasswasserkocher GESCHLOSSEN SEIN. Heben Sie den Deckel nicht an, wenn Sie heißes Wasser einfüllen.
8. Nachdem das Wasser gekocht ist, schaltet sich der Wasserkocher aus und die Betriebsanzeige (LED Beleuchtung) erlischt.
9. Beenden Sie das Kochen jederzeit, indem Sie den Netzschalter auf 0 stellen.
10. Nachdem sich der Wasserkocher ausgeschaltet hat, müssen Sie möglicherweise eine Sekunde warten, bevor Sie mit dem Kochen beginnen. Dies dauert normalerweise etwa 20 Sekunden.
11. Wenn Sie versehentlich einen leeren Wasserkocher einschalten oder das Wasser gekocht ist, wird die Sicherheitsabschaltung aktiviert. Lassen Sie den Wasserkocher 15 Minuten abkühlen und füllen Sie ihn wieder mit Wasser auf.

ABNEHMBARER FILTER

Der Filter in der Düse verhindert, dass Ablagerungen in Ihr Getränk gelangen. Dieser Filter kann kein in Wasser gelöstes Calcium entfernen. Kann entfernt und außerhalb des Wasserkochers gereinigt werden.

REINIGUNG

1. Trennen Sie den Wasserkocher immer vom Netz und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie ihn aufbewahren oder reinigen.
2. Tauchen Sie niemals Teile des Netzkabels, Steckers, Netzteils oder Wasserkochers in Flüssigkeit. Waschen Sie den Wasserkocher nicht in der Spülmaschine.
3. Reinigen Sie die Außenseite des Wasserkochers mit einem angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie den Wasserkocher sorgfältig ab. Verwenden Sie keine starken chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen der Wasserkocheroberfläche.
4. Nach einiger Zeit kann sich ein Kesselstein im Wasserkocher festsetzen. Bei normalem Gebrauch und normaler Wasserhärte ist es nicht erforderlich, den Wasserkocher mehr als zweimal pro Jahr zu reinigen. Wenn der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet wird, bevor das Wasser kocht, müssen Sie das Wasser entfernen. Sie können den Stein mit den folgenden Methoden entfernen:

Essig: Gießen Sie einen halben Liter Essig in den Wasserkocher und wollen nicht etwa eine halbe Stunde stehen. Sie können den Filter auch entfernen und frei in Essig einfügen. Es wird auch perfekt von Kesselstein abgelöst. Kochen Sie keinen Essig! Lassen Sie es nach dieser Zeit ab und spülen Sie den Wasserkocher mehrmals aus.

Zitronensäure: Einen halben Liter Wasser kochen, dann 25 g Zitronensäure hinzufügen. Sie können den Filter auch entfernen und lose in die Packung Zitronensäure einfügen. Es wird auch perfekt von Kesselstein abgelöst. Lassen Sie den Wasserkocher etwa eine Viertelstunde stehen. Den Inhalt einfüllen und den Wasserkocher mehrmals spülen.

Kesselsteinreiniger für andere Geräte können den Wasserkocher beschädigen.

Reinigen Sie das Innere des Wasserkochers nicht mit abrasiven Materialien oder Verdünnern.

TIPPS

- Wenn sich der Wasserkocher abschaltet, bevor das Wasser zu kochen beginnt, weist dies darauf hin, dass sich darin ein Wasserstein befindet. Eine andere Möglichkeit ist, dass sich im Wasserkocher wenig oder gar kein Wasser befindet.
- Wenn der Wasserkocher aufgrund von Wassermangel die Sicherung ausschaltet, lassen Sie ihn vor dem Nachfüllen 15 Minuten ruhen. Dann kannst du wieder kochen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Aufnahmeleistung: 1 850 – 2 200 W

Volume: 1,7 l

Verpackungsmaße: 20,5 x 17 x 24 cm

Abmessungen des Wasserkochers: 20,6 x 15,6 x 19,77 cm

Nettogewicht: 1,08 kg

Bruttogewicht: 1,25 kg

Stückzahl im Karton: 6

SAFETY SYMBOLS



1. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
2. CE – dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien.
3. Das Produkt darf nicht als normaler Hausmüll behandelt werden (siehe Abschnitt Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte).

ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Das Symbol auf dem Produkt, seinem Zubehör, seiner Verpackung oder den Begleitpapieren weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an einer geeigneten Sammelstelle, an der das elektronische Gerät fachgerecht recycelt wird. In der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern sind Sammelstellen für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte eingerichtet. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts werden mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts entstehen können. Die Wiederverwertung all dieser Materialien trägt ebenfalls zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Bitte entsorgen Sie deshalb alte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll. Ausführlichere Informationen zum Produktrecycling erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Einzelheiten finden Sie auch im Abfallgesetz des betreffenden Landes, in der Tschechischen Republik Nr. 185/2001 Sammlung von Gesetzen in der geänderten Fassung. Weiter auf www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz und www.asekol.cz (Entsorgung von Elektroschrott). Die falsche Entsorgung dieser Art von Abfällen kann gemäß den geltenden Vorschriften und Gesetzen mit Geldbußen belegt werden.

GARANTIE

Für dieses Produkt wird eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum gewährt. Diese Garantie gilt für Mängel, die durch fehlerhaftes Material oder Herstellungsfehler verursacht wurden. Sie gilt nicht, wenn der Fehler durch mechanische Schäden, spontane Katastrophen oder andere unbequeme Ereignisse, Anschluss an eine unsachgemäße Netzspannung, Änderungen oder Reparaturen durch unqualifizierte und nicht autorisierte Personen, Missbrauch oder andere als in die Bedienungsanleitung angegebene Verwendung entstanden ist.

Bewahren Sie alle Reparatur- und Reparaturnachweise mindestens 3 Jahre lang auf, um eine Garantie auf Qualität und Nach-Garantie-Service zu erhalten.

Die Feststellung, dass dieses Produkt nicht zu Ihnen passt, ist kein Grund, sich zu beschweren.

Wenn Sie sich über das Produkt beschweren möchten, reichen Sie bitte einen Kaufnachweis ein.

Wenn Ihr Gerät ausfällt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service unter der folgenden Adresse:

Tschechische Republik:

Interservis Liberec s r.o.

28. října 41, 460 07 Liberec 7

www.inter-servis.cz

tel.: +420 482 771 547

Slowakische Republik:

TV - AV Elektronik, s. r. o.

Pribinova 8725/54, 010 01 Žilina

www.tvav.sk

tel.: +421 41/562 60 61

tvav@tvav.sk

IMPORTEUR

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77

186 00 Praha 8

www.gme.cz

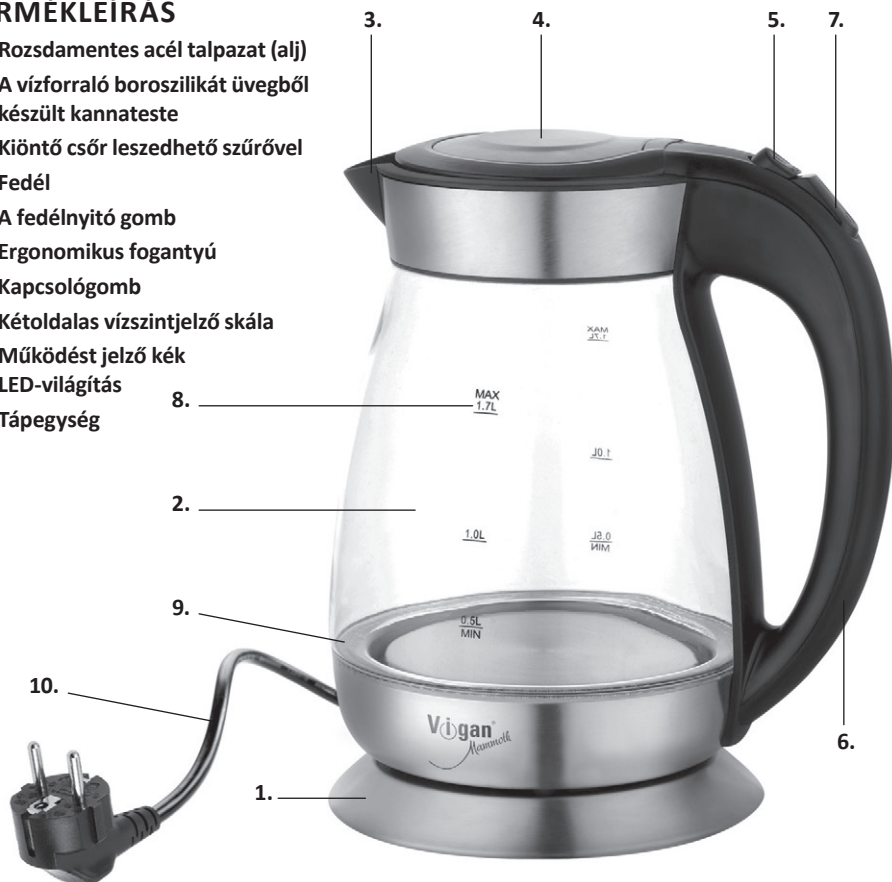
Üveg vízforraló kanna Vigan Mammoth WK17SKL

Kedves Vásárló,

köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. A használatbavétel előtt, kérjük alaposan tanulmányozza át a termék használati útmutatóját. A készüléket kizárólag a használati útmutatóban is feltüntetett célokra és módokon használja. A gyártó nem vállal felelősséget a használati útmutatóval ellentétes alkalmazásból kifolyólag bekövetkezett károkért. A használati útmutatót őrizze meg, ha később esetleg szükség lesz rá. Legalább az érvényes garancia lejáratának végéig ajánlatos a termék eredeti csomagolását és a pénztári bizonylatot megőrizni. Amennyiben a készüléket eladja egy további személy számára, mellékelje a termék használati útmutatóját is. Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy megfelel a legmagasabb minőségbeli, alkalmazási és dizájnbeli követelményeknek. Reményeink szerint termékünk hamarosan háztartása és konyhája pótolhatatlan segítőtársává válik.

TERMÉKLEÍRÁS

- 1) Rozsdamentes acél talpazat (alj)
- 2) A vízforraló boroszilikát üvegből készült kannateste
- 3) Kiöntő csőr leszedhető szűrővel
- 4) Fedél
- 5) A fedélnyitó gomb
- 6) Ergonomikus fogantyú
- 7) Kapcsológomb
- 8) Kétoldalas vízszintjelző skála
- 9) Működést jelző kék LED-világítás
- 10) Tápegység



FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



Elektromos berendezések használata során mindenkor ügyeljen az alábbiakra:

- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, a csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek nem használhatják a terméket. A biztonságukért felelős személynek biztosítson felügyeletet és a készülék használatára vonatkozó útmutatást számukra. A készülék tisztítását és karbantartási munkálatait gyermekek nem végezhetik el, ha nem töltötték be a 8. életévüket és nem biztosított számukra a felnőtt felügyelet jelenléte. Ez a készülék nem játékszer. Gyermekektől távol tartandó.
- 8 évnél fiatalabb gyerekektől a termék és annak tápegysége távol tartandó.
- Mielőtt a terméket csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a termék címkéjén feltüntetett értéknek. Amennyiben nem, semmi esetre se használja a készüléket, vigye vissza azt oda, ahol vette.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben a vízforraló fedele minden esetben le legyen zárva. Ne nyissa ki, ha forr benne a víz, mert leforrázhatja magát vele.
- A termék használata csak a tápegységet magába foglaló aljzattal lehetséges.
- Ha a vízforralót leemeli az aljzatról, mindig ügyeljen arra, hogy az kikapcsolt állapotban legyen.
- Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg a vízforraló tetején vagy csőrén át kiáramló vizgőz.
- A vízforraló rendelkezik egy biztonsági biztosítóval, amely nem engedi, hogy a terméket víz nélkül használjuk, vagy akkor, ha a vízszint nem éri el a kellő minimális magasságot. További részleteket a Tippek fejezetben olvashat.
- A vízforralót ne használja fedél nélkül.
- Amennyiben a készülék bekapcsolt állapotban van, ne hagyja működés közben őrizetlenül.
- A vízforraló működés közben és azt követően is nagyon forró. Ne érintse meg a forró felületeit, a vízforralót csakis a fogantyújánál fogva érintse meg.
- A vízforralót ne töltsen meg, ne is öntse ki belőle a vizet, ha a kanna az aljzaton van. Tisztítás előtt minden esetben vegye le a vízforralót az aljzatról.
- Ha a vízforralót nem használja, húzza ki annak tápegységét az elektromos hálózathoz.
- Amennyiben a vízforraló bármelyik része vagy annak vezetéke megsérült, a meghibásodás jeleit mutatja, semmi esetre se használja, vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel.
- A vízforraló és a tápegység javítását csak megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti.
- A készülék és annak vezetéke ne érintkezzen forró felületekkel.
- A vízforralót helyezze stabil, egyenes és száraz felületre.
- A vízforralót csak beltéren használja, soha ne kapcsolja be külső helyszínen.
- Ez a készülék kizárólag vízforralásra szolgál, ne használja más célokra.
- A készülék tápegységét ne érintse meg nedves kézzel. A készüléket ne a vezetékét rántva, hanem a dugaljnál fogva húzza ki az elektromos hálózathoz.
- A terméket csak olyan helyen használja, ahol biztosítottak a körülmények, hogy nem borulhat fel, és távol van a különféle hőforrásoktól, éghető tárgyaktól és nedves felületektől.
- A készülék semmilyen részét ne merítse vízbe. Az összekötő konnektorba semmi esetre se kerülhet víz.
- Minden esetben győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ha leemeli az aljzatról vagy kihúzza a tápegységet az elektromos hálózathoz. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha tisztítja vagy hosszabb ideig nem tervezi használni.
- Tartsa távol a vízforralót és annak tápegységét a gyerekektől és háziállatoktól. Amennyiben a terméket gyermekek jelenlétében és közelében használja, mindig ügyeljen a biztonságukra.
- Ne feledje és mindig tartsa szem előtt, hogy ezt a készüléket csakis háztartási célokra használja. Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi használatra! A terméket ne használja más célra, mint amire a gyártó megszabta.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék tápegysége ne lógjon le a munkapultról, ne érintkezzen forró felületekkel és ne is akadhasson be.
- Ne töltsen túl a vízforralót a maximum jelzés fölé. A forrásban lévő víz kispriccelhet a készülékből, ha a vízforralót túltöltötte, és sérülésveszély léphet fel.
- A berendezés nem rendelkezik olyan részekkel, amelyeket a felhasználó maga, háztartási körülmények között javíthat és karbantarthat.
- A közelbe való leforrázás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a vízforraló csőre ne a falnak legyen fordítva, a terméket csak olyan helyeken használja, ahol az nem borulhat fel, és kellő távolságba helyezhető a hőforrásoktól (pl. kandalló, kazán, sütő, grillkészülék vagy tűzhely), gyúlékony tárgyaktól (pl. terítő, függöny, sötétítő függöny, textil anyagból készült roló stb.) és a nedves felületektől (pl. kád, mosogató, mosdó stb.).
- A vízforraló a víz rövid ideig tartó forralására való. Ne tároljon benne folyadékot. Ne hagyja a vizet a vízforralóban a forrást követő 4 óránál tovább. A vízforralót és annak aljzatát semmi esetre se merítse vízbe. Fokozottan ügyeljen arra, hogy semmi esetre se kerüljön víz a középső, vízforralót és az aljzatot összekötő konnektorba.

HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTTI TEENDŐK

1. Első használat előtt, kérjük csomagolja ki a készüléket, távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot, ezt követően gondoskodjon arról, hogy a csomagolóanyag környezetbarát módon újrahasznosítható legyen. Ügyeljen arra, hogy a műanyag csomagolás ne kerüljön gyerekek kezébe, mert fulladásveszélyt okozhat. A vízforralóról ne távolítsa el a felragasztott matricát, amely a vízforralón és annak aljzatán található.
2. Mielőtt a készüléket csatlakoztatja az elektromos hálózatra, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék használati útmutatójában lévő táblázati értékeknek.
3. Amikor először használja a készüléket vagy hosszú ideig nem használta, töltsen fel a MAX jelzésig vízzel és forralja fel annak tartalmát. Ezt a vizet öntse a lefolyóba, majd ezt követően ismételtelen töltsen meg hideg vízzel a forralót.

TEENDŐK A HASZNÁLAT SORÁN



1. Mielőtt megtöltené a vízforralót vízzel, minden esetben vegye le a kannát az aljzatról.
2. A nyomógombbal emelje fel a fedelet (PUSH).
3. Töltsen meg a vízforralót hideg vízzel a MIN és MAX jelzések között. Ügyeljen arra, hogy mindig a szűrővel ellátott szűrős nyíláson keresztül töltsen fel a vízforralót, vagy egyenesen úgy, hogy kinyitja annak fedelét.
4. Csukja le a vízforraló fedelét és rakja vissza a készüléket az aljzatra. Vízforralás előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a fedél pontosan le van zárva.
5. Csatlakoztassa az aljzatot az élő elektromos hálózatra.
6. Kezdje el forralni a vizet úgy, hogy a készülék kapcsolóját 0 helyzetből I-helyzetbe kapcsolja.
7. A működést jelző fény (belső LED háttérvilágítás) világítani kezd és a vízforraló elkezd forralni a vizet. **NE HAGYJA NYITVA A KÉSZÜLÉK FEDELÉT, HA VIZET FORRAL BENNE.** Ha a forró vizet kiönti a készülékből, ügyeljen arra, hogy ne nyissa ki a vízforraló fedelét, mert kicsaphat belőle a gőz.
8. Ha a víz felforrt a készülékben, a vízforraló magától kikapcsol és a működést jelző fény (LED-világítás) kialszik.
9. A vízforralás folyamatát bármikor megszakíthatja, ha a kapcsológombot a 0 helyzetbe kapcsolja.
10. Miután a vízforraló magától kikapcsol, előfordulhat, hogy a következő használatba vétel előtt rövid ideig várni kell. Ez általában 20 másodperces időt vesz igénybe.
11. Amennyiben tévedésből bekapcsolja az üres vízforralót, vagy elforr belőle az összes víz, működésbe lép a biztonsági kikapcsolás. Ezután a következő vízzel való feltöltésig és a következő vízforralásig várjon legalább 15 percet.

KISZEDHETŐ SZŰRŐ

A kiöntő csőnél lévő szűrő azt a célt szolgálja, hogy az esetleges lerakódások ne kerüljenek az italába. Ez a szűrő nem szűri meg a vízben található felesleges, vízben feloldott kalciumot. A szűrő kiszedhető és a vízforralótól függetlenül, külön tisztítható.

TISZTÍTÁS

1. Ha ki akarja tisztítani a készüléket, előtte hagyja, hogy a berendezés teljesen kihűljön és húzza ki annak tápegységét az elektromos hálózathoz.

2. Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket vagy annak részeit, a tápegységet, a dugaljat, az aljzatot, se a vízforralót. A vízforralót ne mossa mosogatógépből.

3. A vízforraló külső részeit törölje át nedves ronggyal. Ezt követően gondosan szárítsa meg a készüléket. A készülék tisztításához ne használjon erős vegyi anyagokat, karcoló súrolószert, mert ennek használata következtében kárt tehet a készülékben.

4. Bizonyos idő után előfordulhat, hogy vízkő rakodik le a vízforraló belsejében. Szokványos használatkor és átlagos vízkeménység esetén nem szükséges kettőnél többször kitisztítani a készüléket évente. Amennyiben a készülék automatikusan kikapcsol még azelőtt, hogy felforralta volna a vizet, ez azt jelzi, hogy a vízforralóból el kell távolítani a vízkövet. A vízkövet a következő módszerekkel ajánlott eltávolítani:

Ecet: öntsön a vízforralóba fél liter ecetet és hagyja hatni legalább fél órán át, a szűrőt is kiszedheti a készülékből és külön beteheti ecetbe, hogy kiázzon. Ezzel a módszerrel tökéletesen eltávolítható a vízkő a szűrőről és a készülék belsejéből is. Az ecetet ne forralja fel! Ha letelt a kellő idő, öntse ki az ecetet a készülékből és párszor öblítse ki a vízforralót.

Citromsav: forraljon fel fél liter vizet, majd tegyen bele 25 g citromsavat. A szűrőt is kiszedheti a készülékből és külön beteheti a citromsavas vízbe, hogy kiázzon. Ezzel a módszerrel tökéletesen eltávolítható a vízkő a szűrőről és a készülék belsejéből is. Hagyja a citromos vizet legalább negyed óráig hatni a vízforralóban. Ha letelt a kellő idő, öntse ki a citromsavas vizet a készülékből és párszor öblítse ki a vízforralót.

Az egyéb készülékekhez gyártott vízköoldók kárt tehetnek a készülékben.

Ne tisztítsa a vízforraló belsejét karcoló hatású súrolószivaccsal vagy oldószeres tisztítóval.

TIPPS

- Amennyiben a készülék még azelőtt kikapcsol, hogy felforrt volna benne a víz, ez azt jelenti, hogy a vízforraló elvirkövesedett. A másik lehetséges ok az, hogy túl kevés vizet töltött bele, vagy nincs benne kellő mennyiségű víz vagy üres.

- Amennyiben a vízforralón kikapcsolt magától a biztosíték, amely azt jelzi, hogy nincs benne elég víz, mielőtt ismét működésbe helyezné a készüléket, hagyja 15 percig pihenni. Ezt követően ismét módjában áll bekapcsolni és használni a terméket és vizet forralni benne.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Teljesítmény: 1 850 – 2 200 W

Úrtartalom: 1,7 l

Csomagolás méretei: 20,5 x 17 x 24 cm

A vízforraló méretei: 20,6 x 15,6 x 19,77 cm

Nettó tömeg: 1,08 kg

Bruttó tömeg: 1,25 kg

Csomagolás tartalma: 6 darab

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK



1. A készülék csak beltérben használható.

2. CE – ez a termék megfelel az összes vonatkozó uniós irányelvnek és előírásnak.

3. A terméket tilos a szokványos háztartási hulladék közé helyezni (lásd Régi elektromos és elektronikai berendezések hulladékkezelése c. részt). Ez a szimbólum az Európai Unió egész területén érvényes. Ha az előírásoknak megfelelően szeretné megsemmisíteni a terméket, kérjen tájékoztatást a helyi hulladékgazdálkodási hivatalban vagy a boltban, ahol a terméket megvásárolta.

RÉGI ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKAI BERENDEZÉSEK HULLADÉKKEZELÉSE



A termékben, annak tartozékain, csomagolásán vagy kísérőlevelén található áthúzott kerek kuka jel azt szimbolizálja, hogy ezt a terméket külön kell gyűjteni annak elhasználódásakor, ezért ne dobja a közönséges kukába, mivel elektromos hulladék. Kérjük, elhasználódáskor vigye el a hulladékot a legközelebbi elektronikus berendezések megsemmisítésére szakosodott hulladékgudvarba, ahol ezt az berendezést szakszerűen megsemmisítik. Az Európai Unióban és a többi európai országban is a terméket külön kell gyűjteni annak elhasználódásakor az erre szakosodott gyűjtőhelyeken. Azzal, hogy biztosítja az elhasználódott berendezés hasznos élet-tartamának végén a környezettudatos újrahasznosítást, elősegíti a potenciálisan káros környezeti és emberi egészségre gyakorolt hatások elkerülését, és lehetővé teszi a terméket alkotó alkatrészek újrahasznosítását. Ezen anyagok újrahasznosítása a természeti erőforrások védelméül szolgál. Ebből az okból kifolyólag kérjük, ne helyezze a háztartási hulladékkal együtt a közönséges kukába az elhasználódott elektromos és elektronikai berendezéseket. A hulladék szelektálására vonatkozó részletes tájékoztatásért forduljon a lakóhelyén lévő illetékes hivatalhoz, a hulladékgazdálkodással foglalkozó intézményhez vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. További erre vonatkozó részletet talál a hulladékgazdálkodásra vonatkozó 185/2001-es törvényben, amely Csehországban van érvényben. Az alábbi weboldalakon informálódhat a környezettudatos újrahasznosításról: www.elektrowin.cz, www.remasystem.cz, www.asekol.cz (e-hulladék megsemmisítése). Amennyiben nem az előírások szerint jár el az elhasználódott berendezés megsemmisítését illetően, az hatályban lévő törvényi előírások értelmében megbírságható.



GARANCIA

Erre a termékre a megvásárlástól számított időponttól 24 hónapos garancia érvényes. Ez a jótállás akkor érvényesíthető, ha a károsodás gyártási vagy anyaghiba miatt lépett fel. A jótállás nem vonatkozik a terméket ért olyan károsodásra, amely nem megfelelő installáció, baleset, nem rendeltetésszerű használat, természeti katasztrófa, elégtelen vagy túlzott áramellátás, a normálistól eltérő mechanikai vagy környezeti hatások, illetve bármilyen illetéktelen szét-szerelés, javítás vagy átalakítás következménye.

A termék megvásárlására és esetleges javítására vonatkozó számlákat és tanúsítványokat gondosan őrizze meg, minimum 3 évig a minőségi garanciális és garancia utáni javítások lehetővé tétele érdekében.

Ne feledje, ez a készülék nem professzionális, hanem csak háztartási felhasználásul szolgál. A tény, hogy a termék önnek nem tetszik vagy nem felel meg, nem ok a reklamációra.

Amennyiben reklamálni szeretné a terméket, mutassa fel a termékkel együtt a vásárlást igazoló bizonylatot is.

A készülék meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot az eladóval, ahol a terméket vásárolta vagy keresse fel az alábbi szakszervizt:

Csehország:

Interservis Liberec s r.o.

28. října 41, 460 07 Liberec 7

www.inter-servis.cz

tel.: +420 482 771 547

Szlovákia:

TV - AV Elektronik, s. r. o.

Pribinova 8725/54, 010 01 Žilina

www.tvav.sk

tel.: +421 41/562 60 61

tvav@tvav.sk

IMPORTŐR

GM electronic, spol. s r. o.

Křižíkova 147/77

186 00 Praha 8

www.gme.cz



Objem: 1,7 l



1850–2200 W



Vysoká
pevnost skla



Odolnost skla
proti skvrnám



Modré LED
podsvícení



Uložení kabelu
v podstavci

